

TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN BA CHÈ
TỈNH QUẢNG NINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 01/2024/QĐCNHGT-DS

Ba Chẽ, ngày 14 tháng 11 năm 2024

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

Căn cứ các điều 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của bà Nguyễn Thị T và bà Ninh Thị M.

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện về việc “Kiện đòi tài sản” đề ngày 18 tháng 8 năm 2024 của bà Nguyễn Thị T.

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 29 tháng 10 năm 2024 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

Người khởi kiện: bà Nguyễn Thị T; sinh năm 1985; địa chỉ: khu C, thị trấn B, huyện B, tỉnh Quảng Ninh.

Người bị kiện: bà Ninh Thị M; sinh năm 1993; địa chỉ: thôn K, xã T, huyện B, tỉnh Quảng Ninh.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 29 tháng 10 năm 2024 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 29 tháng 10 năm 2024, cụ thể như sau:

- Về nghĩa vụ trả nợ: các bên đương sự thống nhất tính đến ngày 29/10/2024, bà Ninh Thị M còn nợ bà Nguyễn Thị T tổng số tiền là 268.000.000 đồng (hai trăm sáu mươi tám triệu đồng) theo nghĩa vụ phát sinh từ Hợp đồng vay tiền ký ngày 17/11/2021 và đã được thỏa thuận, thống nhất lại tại Biên bản giao nhận tiền lập ngày 20/11/2023 đã ký giữa các bên. Bà Ninh Thị M phải trả cho bà Nguyễn Thị T tổng số tiền nợ là 268.000.000 đồng (hai trăm sáu mươi tám triệu đồng).

- Về thời hạn trả nợ:

Kể từ tháng 11 năm 2024 cho đến hết tháng 5 năm 2025: vào ngày 28 (dương lịch) hàng tháng, bà Ninh Thị M phải trả cho bà Nguyễn Thị T số tiền là 3.000.000 đồng/tháng (ba triệu đồng một tháng).

Kể từ tháng 6 năm 2025 cho đến khi trả hết nợ: vào ngày 28 (dương lịch) hàng tháng, bà Ninh Thị M phải trả cho bà Nguyễn Thị T số tiền là 5.000.000 đồng/tháng (năm triệu đồng một tháng) cho đến khi bà M thanh toán xong toàn bộ khoản nợ cho bà T.

Trong trường hợp đến hạn trả nợ (của từng lần trả tiền) nếu bà Ninh Thị M thực hiện không đúng nghĩa vụ trả tiền (không trả hoặc trả không đầy đủ) thì bà Ninh Thị M phải trả lãi đối với số tiền chậm trả theo mức lãi suất quy định tại Điều 357 và Điều 468 của Bộ luật Dân sự, tương ứng với thời gian chậm trả, trừ trường hợp các bên có thỏa thuận khác hoặc pháp luật có quy định khác.

- Về các vấn đề khác: Không.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Các bên tham gia hòa giải;
- VKSND huyện Ba Chẽ;
- Chi cục THADS huyện Ba Chẽ;
- Lưu TA.

THẨM PHÁN

Nguyễn Văn Quyền

